

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2006. január 26-i ítélete – Stadwerke Schwäbisch Hall és társai kontra Bizottság

(T-92/02. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatás – A németországi atomerőművek által radioaktív hulladékaik ártalmatlanítása és létesítményeik végleges leállításával járó költségeik fedezete céljából képzett céltartalékokra alkalmazott adómentesség rendszere – A vizsgálat bevezető szakaszának végeztével hozott állami támogatás hiányát megállapító határozat – Megsemmisítési kereset”)

(2006/C 74/29)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Stadwerke Schwäbisch Hall GmbH (székhelye: Schwäbisch Hall, Németország), Stadtwerke Tübingen GmbH (székhelye: Tübingen, Németország) és a Stadtwerke Uelzen GmbH (székhelye: Uelzen, Németország) (képviselő: D. Fouquet ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: V. Kreuzhitz meghatalmazott)

Az alperest támogató beavatkozók: E.ON Kernkraft GmbH (székhely: Hannover, Németország), RWE Power AG (székhely: Essen, Németország), EnBW Energie Baden-Württemberg AG (székhely: Karlsruhe, Németország) és a Hamburgische Electricitäts-Werke AG (székhely: Hamburg, Németország) (képviselők: U. Karpenstein és D. Sellner ügyvédek)

Az ügy tárgya

A Bizottság 2001. december 11-i B (2001) 3967. sz. végleges határozatának megsemmisítése iránti kérelem, amelyben megállapította, hogy az atomerőművek által radioaktív hulladékaik ártalmatlanítása és létesítményeik végleges leállításával járó költségeik fedezete céljából képzett céltartalékokra alkalmazott adómentesség német rendszere nem minősül az EK 87. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felperesek a saját költségeiken túlmenően maguk viselik a Bizottság és a beavatkozók költségeit is.

⁽¹⁾ HL C 144., 2002.6.15.

Az Elsőfokú Bíróság 2006. január 18-i ítélete – Regione Marche kontra Bizottság

(T-107/03 sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Integrált mediterrán program [PIM] a Regione Marche [Olaszország] számára – Pénzügyi támogatás lezárása – Nem támogatható kiadások – Megsemmisítés iránti kereset – Jogi alap hiánya – Jogos bizalom – Indokolási kötelezettség megsértése”)

(2006/C 74/30)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Regione Marche (képviselők: A. Pappalardo, M. Merola és D. Domenicucci ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. de March és L. Flynn, meghatalmazottak, segítők: A. Dal Ferro ügyvéd)

Az ügy tárgya

A Bizottságnak az olasz kormány részére 2002. december 18-án küldött levelében foglalt, az integrált mediterrán program (PIM) címén a Regione Marche (Olaszország) számára odaítélt közösségi pénzügyi támogatás lezárásáról szóló határozata megsemmisítése iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A felperes maga viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 124., 2003.5.24.